



Revista semestral indizada en:  
MLA, CLASE, LATINDEX,  
Revistas Mexicanas de Investigación  
Científica y Tecnológica del CONACYT

CONVOCATORIA PARA PUBLICACIÓN  
Presentación de artículos de investigación  
Tópicos del Seminario. Revista de Semiótica

## Claude Zilberberg: la semiótica tensiva

Waldir Bevidas e Ivã Carlos Lopes (editores)

### Texto de orientación

En la semiótica derivada del pensamiento de F. de Saussure, L. T. Hjelmslev y A. J. Greimas, la teoría tensiva de Claude Zilberberg se impone, en este momento, "de derecho" y "de hecho".

"De hecho", es una trayectoria marcada por sus obras principales, a partir del *Essai sur les modalités tensives* (John Benjamins, Amsterdam, 1981). Seguirán *Raison et poétique du sens* (PUF, París, 1988), *Tension et signification*, en colaboración con J. Fontanille (Mardaga, Lieja, 1998), *Éléments de grammaire tensive* (PULIM, Limoges, 2006), *Des formes de vie aux valeurs* (PUF, París, 2011) y finalmente *La structure tensive* (PULg, Lieja, 2012). Otros trabajos le rinden homenaje desde 2009, con Ablali y Badir (dir.), *Analytiques du sensible: pour Claude Zilberberg* (Lambert-Lucas, Limoges), luego Mendes y Lara (dir.), *Em torno do acontecimento: uma homenagem a Claude Zilberberg* (Appris, Curitiba, 2016), hasta los recientes *Estudos semióticos do plano da expressão*, obra dedicada a su memoria, dirigido por I.C. Lopes y P.M. de Souza (FFLCH-USP, São Paulo, 2018). Tres buenas décadas de investigación ininterrumpida, marcadas por una gran cantidad de artículos en varias revistas periódicas. También hay colecciones de ensayos publicados por otros centros de semiótica (Puebla, Lima) y versiones de sus libros en otros idiomas, especialmente en español y portugués, lo cual no es una pura coincidencia. América Latina es la región del mundo donde las ideas zilberberguianas han más inspirado hasta ahora los nuevos trabajos académicos.

"De derecho", la interpretación tensiva reclama "su lectura" de tal tradición. Al reenfocharla opera una serie de cuestiones antes relegadas a la periferia de la esfera semiótica. Es sin duda a la luz de la evolución de las teorías del lenguaje, que hay que saber apreciar el lugar de Claude Zilberberg en la línea de un cierto saussurismo al que su intervención trae una inflexión particular. Ciertamente, es un fiel alumno de Greimas, y permanecerá entre los más cercanos en espíritu y afecto para toda su vida. Pero alimentada por sus referencias lingüísticas, filosóficas y literarias, esta intervención actualiza la "continuidad incierta" y la "herencia complicada" Saussure-Hjelmslev-Greimas<sup>1</sup>, que en muchos sentidos destaca aspectos hasta ahora bastante descuidados, y al hacerlo, ilumina, de manera retroactiva, la consistencia misma de tal continuidad que se muestra bajo una nueva luz y que avanza a su manera.

Del lingüista Hjelmslev, he aquí que hay conceptos casi olvidados por todos, avanzados en trabajos que precedieron a los *Prolegomènes*, que se han vuelto a poner en la agenda: pares como extenso / intenso,

---

<sup>1</sup> Claude Zilberberg: « Une continuité incertaine: Saussure, Hjelmslev, Greimas ». In: A. Zinna (dir.), Hjelmslev aujourd'hui. Turnhout, Brepols, 1997, pp. 165-192 ; « Un héritage compliqué ? ». In: Bevidas, W.; Lopes, I.C.; Badir, S. Cem anos com Saussure. Tome 2. São Paulo, Annablume, 2016, p. 419-437.

extensivo / intensivo, a los que Zilberberg contribuirá en vista de una reflexión muy general sobre el lenguaje. Del epistemólogo, la advertencia, entre otras cosas, sobre el valor de las oposiciones participativas, mal interpretadas durante mucho tiempo, junto con las oposiciones exclusivas favorecidas en todas partes, incluso por el primer Greimas; por lo tanto, un nuevo examen de las estructuras elementales de la significación, invirtiendo el orden de prioridades entre los llamados términos de primera / segunda generación en el cuadrado semiótico, como una premisa para el establecimiento de gráficos tensivos ahora familiares en la tribu, pero que no lo eran antes de los años noventa.

De la influencia del maestro de Ginebra que irriga todo este legado, recordemos aquí un único punto que ilustra la reinterpretación agregada por la hipótesis tensiva. Un Saussure que se mantuvo más o menos sin lectores –el autor del apéndice "Principios de la fonología" en el CLG– inspirará, a partir de sus ideas sobre el proceso de silabeo en el flujo del habla, el tratamiento de la procesualidad por Zilberberg. Mejor que nadie, es él quien comprenderá, de hecho, la pertinencia de la dinámica saussureana de los cierres y las sucesivas aperturas que, de enlace implosivo en el borde silábico, de enlace explosivo en el punto de vocal, tejen el hilo de los significantes lingüísticos en un enfoque rítmico que se interesa más en agrupaciones que en unidades aisladas (fonemas). Desde este punto tan desatendido, nuestro autor aprovechará para repensar lo sintagmático en general, y otros después de él (ver Luiz Tatit y la semiótica de la palabra cantada) lo tomarán de base de un nuevo enfoque de las lenguas de significante temporal. Ritmo, desarrollo, duración... reconocemos ahí algunos de los temas favoritos de nuestro autor en los que convergen el afecto, el evento, la concesión, la aspectualidad, la foria, temas que no han dejado de reclamar el oficio de artesano de Zilberberg. Un vasto proyecto de prosodización del plano de contenido, en su búsqueda interminable de categorías suficientemente abstractas para permitirnos pensar juntos significantes y significados en el interior de la semiosis.

El dossier de *Tópicos* Zilberberg, que pretende ser acogedor para satisfacer los múltiples colores de la paleta de quien es objeto de nuestros tributos, reunirá contribuciones en torno a los siguientes temas:

- (i) epistemología general y ciencias del lenguaje;
- (ii) historia conceptual (la "continuidad incierta" que conduce desde Saussure a los daneses, luego a Greimas y la llamada semiótica post-greimasiana);
- (iii) trabajo analítico: estudios de textos concretos (poemas, piezas musicales, imágenes fijas o en movimiento...) en medios tradicionales o en nuevos medios.

Semiotista tan ávido de la innovación teórica como atento a las lecciones (selectas) de su pléyade de maestros para pensar el lenguaje; fino descriptor de textos concretos, incluidos los de sus poetas favoritos, al mismo tiempo teórico y epistemólogo de vocación nunca desmentida; un autor severo, famoso por su difícil lectura, pero, gracias a su posición siempre un poco fuera de la tribu, capaz de trabajar con una notable libertad de espíritu, Claude Zilberberg no ha dejado durante su vida de sorprendernos y de falsear el juego de clasificaciones heredado. Que esta edición especial de *Tópicos* ofrezca, en su memoria, un tributo a la altura de nuestra admiración y afecto por alguien que, tanto por su trabajo como por su persona, nos ha enseñado mucho; para alguien, por fin, cuyos escritos y lecciones no han terminado de sorprendernos.

La fecha de recepción de los artículos es el **29 de noviembre de 2019**, por vía electrónica en la página web de la revista: <http://www.topicosdelseminario.buap.mx/index.php/topsem>. Los autores deberán seguir las instrucciones de la página para darse de alta y subir sus artículos.

## Información complementaria

Los artículos deberán ser inéditos; *Tópicos del Seminario* difunde trabajos originales, relevantes y recientes en el dominio de las disciplinas que se ocupan de la significación.

Se aceptan artículos en español, francés, italiano, portugués e inglés, aunque preferentemente –en caso de aprobar el arbitraje y de ser publicados– los textos escritos en tales lenguas son traducidos al español por especialistas en la disciplina. Los artículos serán sometidos a un doble arbitraje.

Las colaboraciones tendrán una extensión máxima de 35,000 caracteres. Los textos se acompañarán de un resumen de alrededor de 130 palabras (unos 700 caracteres, aproximadamente), de tres palabras clave y de los siguientes datos: nombre del autor, institución, dependencia, dirección institucional, teléfono, fax y correo electrónico.

Los cuadros, gráficas y tablas se presentarán aparte, en hojas numeradas de manera independiente. Si el texto incluye imágenes, éstas también deberán presentarse aparte y deberán contar con los permisos de reproducción correspondientes; se anexará al texto una copia de estos permisos. Las imágenes se entregarán ya digitalizadas con una resolución de 300 puntos por pulgada (dpi), en formato jpg, y en un archivo aparte. La impresión a color de las imágenes quedará a criterio del Consejo Editorial de la revista.

Los materiales se entregarán en versión electrónica. Toda la correspondencia se enviará a la siguiente dirección:

*Tópicos del Seminario*  
3 Oriente 212  
Centro Histórico  
72000 Puebla, Puebla  
Tel. y fax: (00 52 222) 229 55 02

Para conocer los números anteriores hasta ahora publicados de *Tópicos del Seminario*, se puede acceder a la siguiente página web: <http://www.topicosdelseminario.buap.mx/index.php/topsem>.



Revue semestrielle indexée :  
MLA, LLBA-CSA, CLASE, LATINDEX,  
REDALYC, SCIELO, SCieLO Citation Index, WoS, DOAJ,  
Indice des Revues Mexicaines de la Recherche  
Scientifique et Technologique du CONACYT

APPEL A PUBLICATION

Présentation d'articles de recherche

*Tópicos del Seminario. Revista de Semiótica*

## Claude Zilberberg : la sémiotique tensive

Waldir Beividas et Ivã Carlos Lopes (éditeurs)

### Texte d'orientation

Au sein de la sémiotique issue de la pensée de F. de Saussure, de L. T. Hjelmslev et d'A. J. Greimas, la théorie tensive de Claude Zilberberg s'impose à l'heure actuelle « de droit » et « de fait ».

« De fait », il s'agit d'une trajectoire scandée par ses ouvrages majeurs, depuis *l'Essai sur les modalités tensives* (John Benjamins, Amsterdam, 1981). Suivront *Raison et poétique du sens* (PUF, Paris, 1988), *Tension et signification*, en collaboration avec J. Fontanille (Mardaga, Liège, 1998), *Éléments de grammaire tensive* (PULIM, Limoges, 2006), *Des formes de vie aux valeurs* (PUF, Paris, 2011), enfin *La structure tensive* (PULg, Liège, 2012). D'autres ouvrages lui rendent hommage dès 2009, avec Ablali & Badir (dir.), *Analytiques du sensible : pour Claude Zilberberg* (Lambert-Lucas, Limoges), puis Mendes & Lara (dir.), *Em torno do acontecimento: uma homenagem a Claude Zilberberg* (Appris, Curitiba, 2016), jusqu'au tout récent *Estudos semióticos do plano da expressão*, ouvrage dédié à sa mémoire et dirigé par I. C. Lopes et P. M. de Souza (FFLCH-USP, São Paulo, 2018). Trois bonnes décennies de recherches ininterrompues, ponctuées par ailleurs d'un grand nombre d'articles parus dans des périodiques variés ; s'y ajoutent les recueils d'essais publiés par d'autres centres de sémiotique (Puebla, Lima) et les versions de ses livres en d'autres langues, notamment en espagnol et en portugais – ce qui n'est en rien un hasard, l'Amérique Latine étant la région du monde où les idées zilberbergiennes ont à ce jour le plus inspiré de nouveaux travaux.

« De droit », l'interprétation tensive revendique « sa lecture à elle » d'une telle tradition, de par le recentrage qu'elle opère d'un certain nombre de questions auparavant reléguées plutôt à la périphérie de la sphère sémiotique. Car c'est sans doute à l'aune de l'évolution des théories du langage qu'il convient d'apprécier la place de Claude Zilberberg dans la lignée d'un certain saussurisme auquel son intervention apporte une inflexion toute particulière. Il s'agit certes d'un fidèle élève de Greimas, dont il restera parmi les plus proches en esprit et en affection toute sa vie ; mais nourrie de ses références linguistiques, philosophiques et littéraires, cette intervention réactualise la « continuité incertaine » et l'« héritage

compliqué » Saussure-Hjelmslev-Greimas<sup>2</sup> dont, à plusieurs égards, elle met en valeur des aspects jusqu'alors assez négligés ; ce faisant, elle éclaire après-coup la consistance même d'une telle continuité qu'elle montre sous un jour nouveau et qu'elle vient faire avancer à sa façon.

Du linguiste Hjelmslev, voici que des concepts presque oubliés de tous, avancés dans des travaux ayant précédé les *Prolégomènes*, sont remis à l'ordre du jour : des paires comme extense/intense, extensif/intensif, que Zilberberg mettra à contribution en vue d'une réflexion très générale sur le langage. De l'épistémologue, le rappel, entre autres, sur les droits de cité des oppositions participatives, longtemps méconnues, à côté des oppositions exclusives privilégiées un peu partout, y compris par le premier Greimas ; d'où un réexamen des structures élémentaires de la signification, renversant l'ordre de priorités entre les termes dits de première / de seconde génération dans le carré sémiotique, en prémisses à la mise en place des graphes tensifs désormais familiers dans la tribu, mais qui ne l'étaient pas avant les années 1990.

L'influence du maître genevois irriguant l'ensemble de ce legs, rappelons ici un seul point qui illustre la réinterprétation ajoutée par l'hypothèse tensive. Un Saussure resté peu ou prou sans lecteurs – l'auteur de l'appendice « Principes de Phonologie » dans le CLG – inspirera, à partir de ses idées sur la syllabation en processus dans le flux même de la parole, le traitement de la processualité par Zilberberg. Mieux que quiconque, c'est celui-ci qui comprendra, en effet, la pertinence de la dynamique saussurienne des fermetures et des ouvertures successives qui, de chaînon implusif en frontière syllabique, de chaînon explosif en point vocalique, tissent le fil des signifiants linguistiques, dans une approche rythmique s'intéressant plutôt aux groupements qu'aux unités (phonèmes) isolées. De ce point longtemps négligé, notre auteur saura profiter pour repenser la syntagmatique en général et dont d'autres après lui (cf. Luiz Tatit et la sémiotique de la parole chantée) feront le soubassement d'une nouvelle approche des langages à signifiant temporel. Rythme, tempo, durée... on y reconnaît quelques-uns des sujets de prédilection de notre auteur et qui n'ont cessé d'être remis sur son métier d'artisan où ils côtoyaient tour à tour l'affect, l'événement, la concession, l'aspectualité, la phorie. Vaste projet d'une prosodisation du plan du contenu, dans sa quête à jamais inachevée de catégories suffisamment abstraites pour permettre de penser ensemble signifiants et signifiés au sein de la sémosis.

Se voulant accueillant pour répondre aux multiples couleurs de la palette de celui qui fait l'objet de nos hommages, le dossier Zilberberg de *Tópicos* rassemblera des contributions autour des axes suivants :

- (i) épistémologie générale et des sciences du langage ;
- (ii) histoire conceptuelle (la « continuité incertaine » menant de Saussure aux Danois puis à Greimas et à la sémiotique dite post-greimassienne) ;
- (iii) travail analytique : études de textes concrets (poèmes, pièces musicales, images figées ou en mouvement...) sur des supports traditionnels ou dans les nouveaux médias.

Sémioticien aussi avide de novation théorique qu'attentif aux leçons (choisies) de sa pléiade de maîtres à penser le langage ; fin descripteur de textes concrets dont notamment ceux de ses poètes favoris en même temps que théoricien et épistémologue à la vocation jamais démentie ; auteur sévère, réputé de lecture difficile mais, à la faveur de sa position toujours un peu excentrée dans la tribu, sachant travailler avec une remarquable liberté d'esprit, Claude Zilberberg n'aura pas cessé, sa vie durant, de nous étonner et de fausser le jeu des classifications reçues. Puisse ce numéro spécial de *Tópicos* apporter, en sa mémoire, un hommage à la mesure de notre admiration et de notre affection pour quelqu'un qui, par son faire autant que par son être, nous a tant appris ; pour quelqu'un, enfin, dont les écrits et les leçons n'ont pas fini de nous surprendre.

---

<sup>2</sup> Claude Zilberberg: « Une continuité incertaine: Saussure, Hjelmslev, Greimas ». In : A. Zinna (dir.), Hjelmslev aujourd'hui. Turnhout, Brepols, 1997, pp. 165-192 ; « Un héritage compliqué ? ». In: Beividas, W.; Lopes, I.C.; Badir, S. Cem anos com Saussure. Tome 2. São Paulo, Annablume, 2016, p. 419-437.

Les articles devront être soumis au plus tard **le 29 novembre 2019** sur le site web de la revue : <http://www.topicosdelseminario.buap.mx/index.php/topsem>. Les auteurs devront suivre les instructions pour s'enregistrer et envoyer leurs articles.

### Information complémentaire

Les articles devront être inédits ; *Tópicos del Seminario* publie des travaux originaux, pertinents et récents dans le domaine des disciplines qui traitent de la signification.

Nous acceptons des articles rédigés en espagnol, français, italien, portugais et anglais, bien que, de préférence, après avoir passé le processus du double arbitrage et avoir été acceptés pour leur publication, les textes seront traduits en langue espagnole par des spécialistes. Les articles sont soumis à un double arbitrage.

Les textes devront être accompagnés d'un résumé, en espagnol et en anglais, d'environ 130 mots (soit approximativement 700 caractères), de trois mots clés et des informations suivantes : nom de l'auteur, institution, dépendance, adresse institutionnelle, téléphone et courrier électronique. Les collaborations devront avoir une longueur maximum de 35.000 caractères.

Les tableaux, graphiques et autres documents seront présentés en archives à part. Si le texte inclut des images, celles-ci devront également être présentées à part et avoir les autorisations de reproduction correspondantes ; une copie de ces autorisations sera annexée à l'article. Les images seront remises en format numérique avec une résolution de 300 points par pouce (dpi), en format jpg et en archive à part. L'impression des images en couleur se fera à critère du Conseil Éditorial de la revue.

Les articles et annexes seront remis exclusivement par voie électronique. Toute autre correspondance sera envoyée à l'adresse suivante :

*Tópicos del Seminario*  
3 Oriente 212  
Centro Histórico  
72000 Puebla, Puebla  
Téléphone : (+ 52 222) 229 55 02

Toute l'information relative aux numéros antérieurs publiés jusqu'à présent de la revue *Tópicos del Seminario* peut être consultée sur la page internet suivante : <http://www.topicosdelseminario.buap.mx/index.php/topsem>.



Semesterly published journal indexed in:  
MLA, CLASE, LATINDEX,  
Mexican Journals of Scientific and Technological  
Research of CONACYT

## CALL FOR PAPERS

Presentation of research articles

*Tópicos del Seminario. Journal of Semiotics*

## Claude Zilberberg: Tensive Semiotics

Waldir Bevidas and Ivã Carlos Lopes (editors)

### *Orientation Text*

In the semiotics field stemming from the thought of F. de Saussure, L. T. Hjelmslev and A. J. Greimas, the tensive theory of Claude Zilberberg imposes itself at the present time in terms of «rights» and «facts».

The «facts» – meaning a trajectory, which were punctuated in Zilberberg major works, evolving from the *Essai sur les modalités tensives* (John Benjamins, Amsterdam, 1981). This was followed by *Raison et poétique du sens* (PUF, Paris, 1988), *Tension et signification*, with the collaboration of J. Fontanille (Mardaga, Liège, 1998), *Éléments de grammaire tensive* (PULIM, Limoges, 2006), *Des formes de vie aux valeurs* (PUF, Paris, 2011), and finally, *La structure tensive* (PULg, Liège, 2012). Other works pay tribute to him starting in 2009, with Ablali & Badir (eds.), *Analytiques du sensible : pour Claude Zilberberg* (Lambert-Lucas, Limoges), and Mendes & Lara (eds.), *Em torno do acontecimento: uma homenagem a Claude Zilberberg* (Appris, Curitiba, 2016), to the latest *Estudos semióticos do plano da expressão*, dedicated to his memory and edited by I. C. Lopes and P. M. de Souza (FFLCH-USP, São Paulo, 2018). Thus, is reflected three decades of continuous, unremitting research, marked by a large number of articles in several key semiotic periodicals. There are also collections of essays published by other semiotics centers (Puebla, Lima) and translations of his books in other languages, especially in Spanish and Portuguese – which is may not be such a curious coincidence, as Latin America has become the region of the world where Zilberbergian ideas have so far most inspired new works.

The «rights», in this case, the tensive interpretation articulates and validates «the reading to it» tradition, by a process of refocusing on a number of matters previously relegated to the periphery of the semiotic sphere. It is undoubtedly clear in light of the evolution of language theory that it is possible to find a place where it is better to situate Claude Zilberberg, in the line of a certain Saussurism to which his intervention brings a particular inflection. He is certainly a faithful supporter of Greimas, and he will remain close to him in terms of affection and ideas throughout his life. However, nourished by its linguistic, philosophical and literary references, that kind of intervention updates the «uncertain continuity» and the

«complicated inheritance» in the relationship between Saussure-Hjelmslev-Greimas<sup>3</sup> which, in many respects, highlights aspects previously neglected. It is, therefore, a way to brighten the very consistency of such continuity in a new light while it is proceeding forth on its own.

From Hjelmslev, the linguist, we have concepts almost forgotten by all, advanced in works that preceded the *Prolégomènes*, and which are put back on the center of the stage. With the pairs like extense / intense, extensive / intensive, Zilberberg contributed to the principle thinking regarding the language in general terms. From epistemology, he brought, among other elements, the right to assert the notion of participatory oppositions, for so long misunderstood, alongside the exclusive oppositions, favored everywhere in the language theory, including by the first Greimas. And then a re-examination of the elementary structures of meaning, reversing the order of priorities between the so-called first / second generation terms in the semiotic square as premise for the establishment of tensive graphs now familiar in the connoisseurs folk, but which did not appear before the 1990s.

The influence of the Genevan master, like a fluid, irrigated the whole of Zilberberg's legacy, so that we believe it's necessary to recall here a single point which illustrates his reinterpretation, the tensive hypothesis. A part of Saussure works remained read by a few – the author of the appendix entitled «General Principles in Phonology» in the Course in General Linguistics – will inspire, from his ideas on the process syllabation in the very flow of speech, the processing approach by Zilberberg. Better than anybody, it was he who understood, indeed, the relevance of the Saussurian dynamics of the successive openings and closures which, from the implosive link in syllabic border to the explosive link in vocalic point, weave the thread of linguistic signifiers in a rhythmic approach that focuses on groupings rather than isolated units (phonemes). From this long neglected point of view, our author will take advantage of rethinking the syntagmatic in general so that, after him, others (see for example Luiz Tatit and the semiotics of the word as a song) obtained the foundation of a new approach to temporal signifying in the language field. Rhythm, tempo, duration... here we have some of the favorite topics of Zilberberg, that did not leave aside his trade of craftsmanship, chiseling carefully the affect, the event, the concession, the aspectuality, the phoria. A vast project of prosodization applied to the content plane in the never-ending quest for abstract categories adequate to think about the assemblage of signifier and signified within the semiosis.

The dossier Zilberberg at *Tópicos* has the goal of gathering the multiple colors of the palette that composes the object of our tribute, accepting contributions around the following themes:

- (i) general epistemology and language sciences;
- (ii) conceptual history (the «uncertain continuity» from Saussure to the Danish School, then to Greimas and the so-called post-Greimassian semiotics);
- (iii) analytical work: studies of concrete texts (poems, musical pieces, frozen or moving images...) on traditional or new media.
- (iv)

The Semiotics is eager for theoretical innovation just as it is attentive to the (chosen) lessons by a pleiad of masters in the principles of thinking language. And Zilberberg was a refined descriptor of concrete texts including those of his favorite poets at the same time a theoretician and epistemologist that never denied his vocation. A stern author, renowned for his demanding reading. However, thanks to his position, always a little outside the connoisseurs folk usual point, he could work with remarkable freedom of spirit. For all this, Claude Zilberberg will not have ceased during his life, to surprise everybody by distorting and affecting the usual game of classifications. May this special edition of *Tópicos* bring, in his memory, a tribute to the extent of our admiration and affection for someone who, by his doing as much as by his being, has taught us so much. For someone, finally, whose writings and lessons have not finished surprising all of us.

---

<sup>3</sup> Claude Zilberberg: «Une continuité incertaine: Saussure, Hjelmslev, Greimas». In: A. Zinna (dir.), Hjelmslev aujourd'hui. Turnhout, Brepols, 1997, pp. 165-192 ; «Un héritage compliqué ?». In: Beividas, W.; Lopes, I.C.; Badir, S. Cem anos com Saussure. Tome 2. São Paulo, Annablume, 2016, p. 419-437.



The deadline for the reception of papers via e-mail is **November 29, 2019**. Please send your paper through our website: <http://www.topicosdelseminario.buap.mx/index.php/topsem>. Authors will have to follow instructions to register and to submit their articles.

### Complementary information

The articles should be unpublished; *Tópicos del Seminario* publishes original, relevant and recent work in the field of the disciplines dealing with meaning.

Articles in Spanish, French, Italian, Portuguese and English are accepted, although preferably, if approved by arbitration and published, the text written in these languages will be translated to Spanish by specialists in the field.

The articles will be subject to dual arbitration.

The articles will have maximum length of 35,000 characters.

The texts will be accompanied by an abstract of approximately 130 words (about 700 characters), with three key terms and the following information: author's name, institution, school, institutional address, telephone number, fax number and e-mail.

Diagrams, graphs and tables will be presented separately, on numbered pages.

If the text includes images, these will also be presented separately and should have the corresponding permission for reproduction. A copy of said permission will be attached to the text.

The images will be given already digitalized with a 300 dpi resolution in .jpg format in a separate file.

The Editorial Board of the journal will decide if images will be printed in color.

Materials should be delivered electronically. All correspondence should be sent to the following address:

*Tópicos del Seminario*  
3 Oriente 212  
Centro Histórico  
72000 Puebla, Puebla  
Telephone and fax: (00 52 222) 229 55 02

To see the previous volumes of *Tópicos del Seminario* that have been published, please refer to the following website: <http://www.topicosdelseminario.buap.mx/index.php/topsem>.